☞ Herr Chas. Sonntag, No. 430 Süd Washington Avenue (Flats), hat sich für die kommenden Feiertage ein großes Lager von Weihnachtswaaren eingelegt. Wer immer ein passendes Geschenk für seine Kleinen einkaufen will, versäume nicht, Hrn. Sonntag einen Besuch abzustatten, welcher ohne Zweifel die größte Auswahl von Spielwaaren aller Art in der Stadt besitzt. Er bietet eine Spezialität in Kinderpuppen, Kinder-Theesets, etc. 50,2

☞ Von Feiertags-Geschenken findet man keine bessere Auswahl in der Stadt, um etwas auszusuchen, als in der China Hall, 116 Wyoming Avenue, Weichel & Millar. 50,3

Eine werthvolle medizinische Abhandlung.

Die 1890er Ausgabe des unter dem Titel Hostetter's Almanach bekannten, mustergültigen medizinischen Jahrbuches ist jetzt fertiggestellt und kann unentgeltlich von Apothekern und Kaufleuten in allen Theilen der Vereinigten Staaten, in Mexico und thatsächlich in jeder civilisirten Gegend der westlichen Halbkugel bezogen werden. Dieser Almanach ist seit länger als einem Vierteljahrhundert regelmäßig zu Anfang eines jeden Jahres herausgegeben worden. Neben dem vernünftigsten praktischen Rath bezüglich der Erhaltung und Wiederherstellung der Gesundheit enthält er eine große Menge interessanten und amüsanten leichten Lesestoffes; außerdem sind der Kalender, die astronomischen Berechnungen, chronologischen Nachrichten, u. s. w. mit so großer Sorgfalt zusammengestellt, daß sich ein Fehler niemals darin finden lassen wird. Die Ausgabe von Hostetter's Almanach für 1890 wird wahrscheinlich die größte Auflage von allen jemals in irgend einem Lande publizirten medizinischen Werken haben. Die Eigenthümer Messrs. Hostetter & Co., von Pittsburg, Pa., sind erbötig gegen Einsendung einer Zwei-Cents-Briefmarke ein Exemplar per Post an irgend Jemanden zu versenden, der in der Nähe seines Wohnortes keines erhalten kann.

Geschäfts-Anzeiger.

Apotheker.

F. M. Bouton, Medikamente jeder Art, 39 Lackawanna Avenue.

Theo. H. Francke, Deutscher Apotheker, 223 Wyoming Avenue.

Cigarren-Fabrikant.

A. Motchmann, die beliebten „Alfonso" und „Big Ring" Cigarren; alle Sorten Tabak und Raucherartikel, 501 Lackawanna Ave.

Dampf- und Wasser-Leitungen.

James J. Lawler, Plumbing Expert, Ecke Wyoming Ave. und Linden Straße.

Gemüse, Frucht und Austern.

Joseph Ottinger, Austern in jeder Art zubereitet, 511 Lackawanna Avenue.

Groceries und Provisionen.

Bechtold, Brandow & Co., (Nachfolger von Beadle & Stevell), 116 Penn Ave.

Schläger und Teal, 24 Lackawanna Ave., das berühmte White Sponge Mehl.

Fred. J. Widmayer, Delikatessen, 530 Lackawanna Avenue.

Herren-Garderobe, Hüte etc.

Frank P. Christian, 205 Lackawanna Avenue, Valley Haus Block.

Schuhe und Stiefeln.

F. B. Weeks & Co., 221 Wyoming Avenue. Auch Reparaturen prompt besorgt.

J. Briegel,
Engros- und Detail-Händler in
Bleiweiß, Leinöl, Kitt,
Farbe, Firniß, Pinsel, Schlemmkreide, 2c
313 Sprucestraße, Scranton, Pa
Fertig zum Gebrauch gemischte Farben immer vorräthig, ebenso Blabastine zum Anstrich für Wände und Decken.

Andreas Grampp,
Herren-Schneider,
214 Lackawanna Avenue, neben dem Scranton Haus,
empfiehlt dem Publikum Kleider nach Maaß und gut passend zu billigsten Preisen, und hält stets moderne Stoffe zur Auswahl.

Fritz Wyandt's
Patentsitz Sulky.
Fabrik: Raymond Alley,
nahe Spruce, hinter dem Boston Eigenthum.

Die Fuhrwerke sind leicht bequem und hübsch und werden aus bestem Material angefertigt. Preise: Zweisitzig $45, einsitzig $40. Auch das Pferdebeschlagen wird, wie früher bestens besorgt.

Carpets,
Wandtapeten und
Fenster-Vorhänge
Die prachtvollste Auswahl, die hier je zur Schau gestellt wurde,
— bei —
Williams u. McNulty,
Library Gebäude, Wyoming Ave
Zweiggeschäft in Pittston.

J. Harvey Moore, M. D.
Spezialist,
Augen, Ohren, Hals und Nase,
Heufieber und Katarrh.
Spezielle Aufmerksamkeit dem Anpassen von Gläsern für fehlerhafte Augen und zur Beseitigung von Kopfweh und anderen nervösen Leiden.
Parlors, 400 Lackawanna Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus.
Stunden, 9.30 Morgens bis 4 Nachm. täglich.

Frau H. G. Diller,
339 Penn Avenue (Zenke's Gebäude),
empfiehlt ihr
Tapisserie-, Wollwaaren- und Stickereien-Geschäft
hiermit der Damenwelt und dem Publikum.
Häckel-, Strick- und Stickarbeiten zu Geschenken passend werden auf Bestellung schnell und zufriedenstellend angefertigt.
Deutsche Strickgarne in allen Farben stets vorräthig.

Abonnirt auf das
„Wochenblatt"
$2.00 per Jahr.

Haus und Hof.

Was gehört zur Bauerei?

Jedermann weiß, daß ein Kaufbrief für eine Bauerei alle auf derselben stehenden Fenzen mit überträgt; aber nicht Jedermann dürfte es bekannt sein, daß er auch alles Fenzmaterial, Pfosten, Riegel, etc., einschließt, welche einmal in der Fenz gebraucht, dann aber abgenommen und für abermaligen künftigen Gebrauch auf demselben Platze aufgespeichert wurden. Aber neues Fenzmaterial, das erst gekauft wurde und niemals auf dem Grund und Boden errichtet war, geht nicht an den Käufer über. So sind auch Haufen von Hopfenstangen, die einmal auf dem Lande benutzt und mit der Absicht der Wiederverwendung aufgespeichert wurden, als ein Theil der Bauerei betrachtet worden; dagegen wurden lose Bretter oder Gerüststangen, die einfach auf das Gebälk der Scheune gelegt und niemals daran befestigt waren, nicht so angesehen und der Verkäufer der Bauerei konnte sie wegnehmen. Stehende Bäume gelten natürlich ebenfalls als Theile des Landes; so auch Bäume, die umgehauen oder niedergeweht wurden und sich noch im Walde befinden, wo sie fielen; dies ist jedoch nicht der Fall, wenn das Holz gespalten und zum Verkaufe aufgeschichtet ist; in diesem Falle ist das Holz persönliches Eigenthum geworden.

Wenn sich zur Zeit des Verkaufes einer Bauerei irgend welcher Dünger in der Mistgrube oder auf dem Compsthaufen befindet, zum sofortigen Gebrauch geeignet, so betrachtet der Käufer denselben in Abwesenheit eines gegentheiligen Uebereinkommendes gewöhnlich ebenfalls als zu der Bauerei gehörig, wiewohl dies nicht der Fall sein möchte, indem der Eigenthümer denselben früher bereits an eine andere Partei verkauft und auf einen besonderen Haufen gesammelt haben möchte; solches Verfahren könnte als eine technische Trennung des Düngers vom Grund und Boden angesehen werden und so Grundeigenthum in persönliches Eigenthum verwandeln. Auch ein Pächter kann den Mist nicht von einer Bauerei fortnehmen, der sich dort ansammelte, während er die Bauerei in Pacht hatte. Stehende Früchte gehen ebenfalls auf den Käufer über, außer dieselben seien ausdrücklich reservirt; und wenn nicht beabsichtigt wird, dieselben zu übertragen, so sollte dies im Kaufbriefe selbst ausgedrückt sein. *) Ein einfaches mündliches Uebereinkommen über den Gegenstand würde in den meisten Staaten nicht gesetzlich anerkannt werden. Ein anderer Gebrauch besteht darin, festzusetzen, daß erst in einer künftigen Zeit Besitz gegeben werde, in welchem Falle Früchte oder Dünger vor jenem Zeitpunkte entfernt werden mögen.

Die Gebäulichkeiten auf einer Bauerei sind gewöhnlich im Kaufbriefe genannt, doch ist dies nicht nothwendig. Ein Deed für Land überträgt gewöhnlich alle darauf befindlichen, dem Käufer gehörigen Gebäulichkeiten mit, sei dies darin ausgedrückt oder nicht; und dies bezieht sich auch auf das Bauholz irgend eines alten Gebäudes, welches abgetragen oder umgeweht und für künftigen Gebrauch auf der Bauerei bei Seite gelegt worden sein mag.

*) Wir möchten im Anschluß hieran darauf aufmerksam machen, daß Richter Albright, von Schuylkill County, bei einem Prozeß in Lackawanna County am 10. Dezbr. 1889 entschied, daß Aepfel auf den Bäumen (folglich auch andere Früchte) Realeigenthum seien und daher zu dem übertragenen Grund und Boden gehören. Steht diese Entscheidung unanfechtbar, so wäre es nicht nöthig, Baumobst speziell namhaft zu machen. Es ist im Uebrigen am sichersten, ein genaues schriftliches Verzeichniß von Allem zu machen was mit dem Verkauf geht, oder was dem vorigen Besitzer verbleibt, d. h. was er beim Wegziehen mitnehmen darf. Nur auf diese Weise werden Streit und Prozesse vermieden.

Die Güte von Aepfeln läßt sich nach dem Gewicht beurtheilen; ein gesunder Apfel ist weit schwerer, als ein wurmstichiger derselben Größe.

Ziehen sich Gewitterwolken am Himmel des häuslichen Lebens zusammen, so bedenke man nur, ein Blitzstrahl aus denselben träfe plötzlich das Haupt eines unserer Lieben, und siehe—die Sonnenstrahlen der tragenden und vergebenden Liebe vertreiben schleunigst die drohenden Wolken, in den Neuethränen spiegelt sich der Friedensbogen und „die Liebe höret nimmer auf!"

Eine praktische Neuerung in Hinsicht auf Bequemlichkeit und Selbstbedienung bei Tische hat ein Herr in Kreuznach (Deutschland) erfunden. Ein runder Eßtisch beliebiger Größe trägt in seiner Mitte noch einen kleineren, erhöht angebrachten, drehbaren Tisch; auf diesen werden die Speisen gesetzt und können nun durch ein einfaches Drehen von jedem Theilnehmer erreicht werden. Ebenso bietet man auch durch eine Drehung nach rechts oder links das Aufgetragene den Gästen an. Wie viel mehr Raum gewinnt man durch Errichtung dieser zweiten Etage auf der unteren Tischplatte! Da der Erfinder scheinbar kein Patent darauf besitzt, so dürfte man ihm in dieser Verbesserung nachahmen; leicht herzustellen ist sie jedenfalls.

Um vergilbte Wäsche wieder weiß zu machen, weicht man sie in sauer gewordener Buttermilch und läßt sie darin liegen, gröbere länger als feinere. Alsdann wäscht man sie mit Seife in lauwarmem Wasser, spült sie in kaltem nach und trocknet sie. Hilft dieses Verfahren nicht das erste Mal, wiederhole man es. Bei sehr feiner Wäsche darf die Milch nicht zu sauer sein.

Ein passendes Weihnachts-Geschenk.

Eine hübsch gefertigte Photographie, Cabinetbild oder größeres Format, findet ihr jederzeit bei F. Hummler, 406 Lackawanna Avenue. 48,4

Baulots zum Verkauf.

Zum Verkauf, gegen mäßige Bedingungen, Baulots in dem einzigen unverkauften Geschäftsgeviert der Stadt Scranton. Indem wir die Lots zu dieser Zeit auf den Markt bringen, geben wir den Geschäftsleuten von Scranton und anderwärts eine Gelegenheit, in einem sehr günstigen Stadtviertel Geschäftsbaulots zu erwerben, die sicherlich in den nächsten paar Jahren sehr im Werthe steigen.

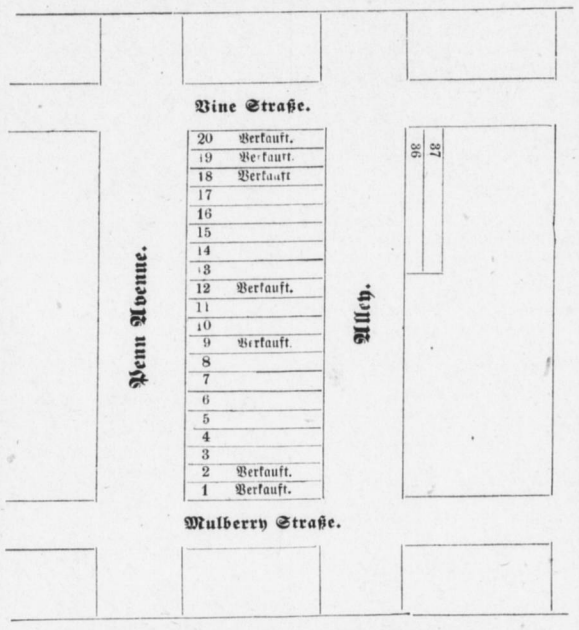
Jede Lot ist 24 Fuß breit vorne an Penn Avenue, und 100 Fuß in Tiefe zu einer Alley. In dieses Maß sind die 10 Fuß vorne für einen Hof, Vorfenster, Verandah etc. nicht eingerechnet.

Der Sewer ist gebaut, Seitenweg aus Steinplatten gelegt und Rinnsteine gesetzt.

Preis jeder Lot im Block 50, Penn Avenue.

Lot No. 1.	Verkauft	Lot No. 11.	$ 3,750
„ „ 2.	Verkauft	„ „ 12.	Verkauft
„ „ 3.	$ 6,000	„ „ 13.	3,500
„ „ 4.	5,500	„ „ 14.	3,500
„ „ 5.	5,000	„ „ 15.	3,500
„ „ 6.	4,750	„ „ 16.	3,500
„ „ 7.	4,500	„ „ 17.	3 500
„ „ 8.	4,250	„ „ 18.	Verkauft
„ „ 9.	Verkauft	„ „ 19.	Verkauft
„ „ 10.	4,000	„ „ 20.	Verkauft

Lots No. 36 und 37, 20X100, Vine Straße.....$6,000.



Verkaufsbedingungen und Zahlungen:

1. Einviertel baar und die Bilanz in vier oder sechs jährlichen Zahlungen, mit Interessen.
2. Ein Warrantedeed wird gegeben, wenn die erste Zahlung gemacht ist. Für die Bilanz des Kaufgeldes wird Bond und Mortgage genommen.
3. Käufern, welche die ganze Zahlung auf einmal baar machen, wird ein Diskonto von zehn Prozent vom Listpreise erlaubt.
4. Käufern, welche die Hälfte des Kaufgeldes baar draufbezahlen, wird ein Diskonto von fünf Prozent vom Listpreise erlaubt.

Näheres zu erfragen bei **John Handley.**

Wechsel, Passage, Feuer und Lebens Vers. Geschäft
von **Wm. F. Kiesel.**
Etablirt 1859. 513 Lackawanna Avenue, Scranton, Pa.

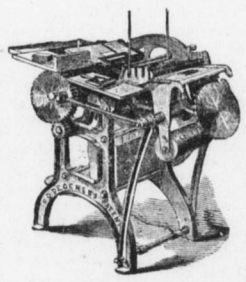
Wechsel auf alle größeren Städte Europa's in beliebigen Beträgen.
Schiffscheine zur Beförderung von Passagieren über alle Seehäfen.
Geldauszahlungen vermittelst des deutsch-österr. Post-Vereins.
Einziehungen von Erbschaften und Forderungen jeder Art in der ganzen Welt.
Agentur der Penn Mutual Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.
An- und Verkauf von Häusern, Bauplätzen, Werth-Papieren, fremdem Geld u. s. w.
Versicherung von Häusern, Möbeln und Waaren gegen Feuers-Gefahr in a No. 1 Kompagnien zu mäßigen Raten.
Anfertigung und Beglaubigung von Kaufbriefen, Kauf- und Miethe-Kontrakten, und aller in das Schreibereifach einschlagender Geschäfte in deutsch und englisch.
Reisepässe werden in kürzester Frist besorgt.

Bargains!

Um unseren Waarenvorrath zu reduziren, ehe wir am 1. Januar 1890 ein Inventar aufnehmen, offeriren wir folgende Bargains:

Velvet Carpet, per Yard, $1, $1.10, $1.15.
Body Brüsseler Carpet, per Yard, $1, $1.10, $1.15.
Tepestry Brüsseler Carpet, per Yard, 50, 60, 75 Cents.
Ingrain Carpet, per Yard, 25, 35, 50, 60 Cents.
Fenster-Vorhänge (mit Bordirung), fertig zum Aufhängen, @ 40, 50, 60 und 75 Cents das Stück.
Turcoman Vorhänge, das Paar, $2.50, $2.75, $3.75, $4, $5.
Spitzen-Vorhänge, das Paar, 80 Cts., $1, $1.10, $1.25, $1.50.
Teppichkehrer, $2, $2.50, $3, $3.25.
Teppichstühle, 50, 75 Cents, $1.
Ottomans, mit Castors, $1.50, $2.
Große Smyrna Rugs, $3, $4.
Leinene Crumb Tücher, $2, $2.25, $2.50.
Filz Crumb Tücher, $3.75, $4.50, $5.

S. G. Kerr und Co.,
Händler in Carpets und Vorhängen,
Gegenüber dem Wyoming Hause, 408 Lackawanna Ave.



Druck-Arbeiten
jeder Art,
In Englisch und Deutsch,
liefern wir ebenso geschmackvoll, billig und prompt, als irgend ein anderes Geschäftshaus in der Stadt. Wir haben eine gute Auswahl der modernsten englischen Schriften, unsere Pressen werden mit Elektrizität getrieben und wir bemühen uns, allen Anforderungen gerecht zu werden. Wir laden Alle ein, die irgend welche Arbeit in dieser Branche brauchen, bei uns vorzusprechen.

Wochenblatt Office, 321 Spruce Straße.

Rettungs-Anker!
(Eingetragen in Uebereinstimmung mit den Congreßgesetzen.)
Den einzigen Weg, verlorene Manneskraft
wieder herzustellen, sowie frische, veraltete u. selbst anscheinend unheilbare Fälle von Geschlechtskrankheiten sicher und dauernd zu heilen, zeigt das gediegene Buch „Der Rettungs-Anker" den Leidenden und Solchen, die von gewissenlosen Quacksalbern, Verfassern werthloser Bücher, prahlerischen Anzeigen u. s. w., getäuscht wurden. Junge Leute, die in den Stand der Ehe treten beabsichtigen, sollten den so schweren Schritt nicht früher thun, als bis sie den „Rettungs-Anker" reiflich studirt haben. Schwächliche und kinderlose Frauen werden in dem Buche ebenfalls bewährte Rathschläge und endgültige Hülfe finden. Das Buch, 250te verbesserte und vermehrte Auflage, 250 Seiten in deutscher Sprache, mit vielen lehrreichen Bildern, wird für 25 Cts. in Postmarken, in einem uncouvertirten Umschlag wohl verpackt, von dem alten u. bewährten Deutschen Heil-Institut in New York, versandt. Adressire: DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, 11 Clinton Place, New York, N. Y.

Verkaufs-Niederlage in Philadelphia bei Buchs.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.
Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
4.2 Frank Stetter.

Wm. Trostel,
deutscher Metzger,
1115 Jackson Straße,
liefert die feinsten Würste in Hyde Park; ebenso alle Sorten frisches und gesalzenes Fleisch, Rauchfleisch u. s. w.

August Rehner,
Fabrikant von
Grabsteinen
aus Marmor und Granit.
718 und 720 West Lackawanna Ave.
Beste Arbeit garantirt zu niedrigsten Preisen. Nur gutes Material verarbeitet.

J. A. Duckworth,
Architekt,
Office im Coal Exchange Gebäude,
Scranton, Pa.
Architekt und Superintendent des Coal Exchange Gebäudes in Scranton, und des Welles Gebäudes in Wilkesbarre.

Reinhardt & Sohn,
Fabrikanten von
Künstlichen
Gliedmaßen, Krücken,
Bruchbändern, etc.
315 Lackawanna Avenue obenauf.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.
Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- und Topfwaaren 2c.
Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Western Dressed Beef.

Außer den zwei Carladungen zugerichtetes Fleisch, das wir Montag und Donnerstag erhalten, empfangen wir täglich frisch geschlachtetes Fleisch vom Lande, frische und Kolt-Eier Butter, Käse und Landprodukte überhaupt. Wir haben ferner einen Vorrath der besten Bologna Wurst, frische und gesalzene Schultern, Rippen, Chucks, Rundstücke etc. Unser Bolognawurst übertrifft alle andere.
Dale & Co,
14 101 Lackawanna Avenue.

Chas. D. Neuffer,
Notariat-, Wechsel- und Dampfschiffahrtgeschäft,
528 Lackawanna Avenue.

Das Fuller Kleider-Haus.
Wir haben für diese Saison die hübscheste Auswahl von
Feinen Anzügen
für
Herren, Knaben und Kinder!
in den modernsten Mustern und bester Zubereitung und zu
möglichst niedrigen Preisen,
wenn man Qualität und Anfertigung in Betracht zieht.
Unser „Kundenschneider-Departement" hält sich in jeder Hinsicht stets auf der Höhe der Zeit
Fuller Kleider-Haus,
400 und 402
Lackawanna Avenue.

Bittenbender u. Co.
Engros und Detail Händler in
Wagner und Schmiede Ausrüstungen,
— und Hauptquartier für —
Eisen- und Stahl-Waaren.
Store und Waarenhaus;
126 und 128 Franklin Avenue,
Scranton, Pa.

Schwache Männer,
welche ihre volle Manneskraft und Elastizität des Geistes wieder zu erlangen wünschen, sollten nicht versäumen, den „Jugendfreund" zu lesen. Das mit vielen Krankengeschichten erläuterte, reichlich ausgestattete Werk gibt Aufschluß über ein neues Heilverfahren, wodurch Tausende innerhalb kürzester Zeit ohne Berufsstörung von Geschlechtskrankheiten und den Folgen der Jugendsünden vollständig wiederhergestellt wurden. Heilverfahren ebenso einfach als billig. Jeder sein eigener Arzt. Schickt 25 Cents in Stamps und Ihr bekommt das Buch versiegelt und franco zugeschickt von der „Privat Klinik und Dispensary," 23 West 11. Str., New York, N. Y.

Das amerikanische Mädchen.

Uebereilte Schlüsse sind ungerechte Schlüsse, und Alle für die Dummheiten eines Einzelnen verantwortlich zu machen, ist ebenso unvernünftig wie ungerecht. Zu diesen Betrachtungen werden wir gedrängt, wenn wir an verschiedenen Stellen die unliebenswürdigen Bemerkungen lesen, welche das alberne Gebahren der amerikanischen Millionärinnen und Millionäre in Europa über die Amerikanerinnen hervorgerufen hat. Weil Frl. Huntington sich einen Fürstentitel gekauft hat, so heißt es gleich: So sind sie Alle, die Amerikanerinnen, herzlos und berechnend, nur nach äußerem Glanze strebend; und weil Miß Caldwell sich Kaiserkronen in ihre Nachthemden sticken läßt, so wird gleich der Schluß gezogen, daß alle Amerikanerinnen so pudelnärrisch sind. Wer aber das amerikanische Leben näher zu beobachten Gelegenheit hatte, wird gestehen müssen, daß ein solches Urtheil schief und verkehrt ist.

Man braucht kein Menschenalter in Amerika gewesen zu sein, um zu wissen, daß das Geld bei amerikanischen Heirathen lange nicht die Rolle spielt, wie in Europa. Die Mitgift gehört hier nicht zu den bei jeder Ehe absolut unerläßlichen Bedingungen, wie drüben. In den breiten Schichten der amerikanischen Bevölkerung beneidet man nicht das Veilchen um die Morgengabe. Es gehört zu den Seltenheiten, daß eine Verlobung sich zerschlägt, weil ein hartherziger Papa sich um ein paar Tausend Dollars lumpen läßt, oder weil der Farmer seiner Ella nicht so viele Kühe und Ochsen in die Ehe mitgeben will, als ihr John verlangt.

Im Gegentheil, wenn ein Vorwurf irgend wie angebracht ist, so ist es der, daß die jungen Paare in Amerika etwas sorgenlos den wichtigsten Schritt in's Leben thun und in ihrer gegenseitigen Zuneigung alle Bürgschaften für eine glückliche Zukunft suchen. Convenienz-Ehren, wie sie in der europäischen Aristokratie gang und gäbe sind, kommen hier selten vor, weil die hierzu nöthigen Voraussetzungen fehlen. Es gehört zu den täglichen Ereignissen, daß die Tochter eines reichen Handelsherrn dem Buchhalter und Gehilfen ihres Vaters die Hand reicht, und für den Fall, wo eine reiche Amerikanerin sich um die Hand eines verlumpten Fürsten bemorben hat, am dessen Titel zu erkaufen, können wir einen Fall anführen, in welchem eine reiche Erbin mit dem Kutscher ihres Vaters davongelaufen ist.

Es ist eine höchst unwissenschaftliche und unlogische Art, aus einer einzelnen Erscheinung einen Erfahrungssatz deduziren zu wollen. Welche Fehler auch dem amerikanischen Mädchen anhaften mögen, den Vorwurf der Herzlosigkeit kann man nicht machen. Täglich werden Ehen in diesem Lande geschlossen, in denen das Mädchen dem Manne ihrer Wahl in eine Behausung folgt, wo nicht einmal der Tisch und das Bett ihm gehört, sondern aus einer Möbelhandlung auf Abschlagszahlungen entnommen sind. Dabei kommt es sehr häufig vor, daß der junge Mann vermögende Eltern hat; aber der amerikanische Grundsatz ist, daß junge Leute sich selber in die Höhe arbeiten müssen und sich nicht auf das Geld ihrer Eltern verlassen dürfen. Das Mädchen, das einem derartig situirten Manne sich anvertraut, muß sicherlich die Auffassung theilen, sonst würde sie sich diese Entbehrungen nicht auferlegen.

Es ist wahr, das amerikanische Mädchen versteht nicht so haushälterisch zu wirthschaften, wie ein deutsches: dafür ist es aber nicht minder wahr, daß sie die Armuth mit Würde zu tragen weiß und ihren Haushalt doch mit solchem äußeren Scheine von Anstand führt, daß Niemand ihre bedrängte Lage erfährt. Ein amerikanisches Heim darf den deutschen Begriffen von Gemüthlichkeit nicht entsprechen, aber Jeder wird zugeben, daß es sich durch peinliche Sauberkeit auszeichnet und ein unverkennbar ästhetischer Sinn sich darin offenbart. Die amerikanische Lady trägt eine große Last von Vorwürfen für ihren Mann. Man sagt, sie putze sich gerne, aber ist es nicht Thatsache, daß der amerikanische Mann es ist, der von seiner Frau verlangt, daß sie sich in ihrer äußeren Erscheinung ihm angenehm darstellt? Die Thatsache, daß das Geld in amerikanischen Heirathen eine solch anerkannter Maßen nebensächliche Rolle spielt, sollte den Vorwurf der Herzlosigkeit und der Aeußerlichkeit, der mit solcher Beharrlichkeit gegen amerikanische Mädchen erhoben wird, entkräftigen.
(Cin. Volksblatt.)

Die New Yorker Blätter erkennen gegenwärtig allgemein an, daß die gegen den verunglückten Kapitän Windthorst von der Barke „Germania" ausgestreuten Beschuldigungen grundlose Verdächtigungen waren. Der Rheder Rüger, an welchen das Schiff consignirt war, bemerkt: „Eine gründliche Untersuchung und die unter Eid abgegebene Erklärung der geretteten Mitglieder der Mannschaft der deutschen Barke „Germania" hat ergeben, daß einige unschuldige, wohl auch in Folge der mangelhaften Kenntniß der englischen Sprache Seitens der Matrosen am Strandungsplatze gemachte Bemerkungen in einem Theile der Presse zu gewaltigen Uebertreibungen und Verleumdungen aufgebauscht worden sind. Die Matrosen erklärten ausdrücklich, daß es keinem von ihnen in den Sinn gekommen sei, den Charakter des verunglückten Capt. Windthorst zu schädigen oder denselben für das Unglück verantwortlich zu halten. Man hat aber den ehrlichen, deutschen, der englischen Sprache nicht mächtigen Matrosen Worte in den Mund gelegt, deren Bedeutung sie selbst gar nicht kannten. Was den Capt. Windthorst betrifft, so ist derselbe seit vielen Jahren als ein durchaus nüchterner, ehrenhafter, competenter Seemann allgemein bekannt und geachtet gewesen.

☞ Das „Wochenblatt" enthält den besten Lokal-Bericht und alle sonstigen Neuigkeiten von Interesse.—Nur 2.00.

☞ Gedenket ihr irgend welche Geschenke zur Weihnachten zu machen? Gewiß thut ihr, denn wer sollte denn nicht! Dann kommt und sehet bei uns. Es ist ganz unmöglich, unsern großen Vorrath von prächtigen Waaren namhaft zu machen, die sich zu Festgeschenken eignen. Unser Vorrath ist der größte und die Preise die niedrigsten. Sprecht vor und überzeugt euch.
Coursen, Clemons & Co.,
50,2 422 Lacka. Avenue.

Wir empfangen täglich für den Frühjahrs- und Sommer-Verkauf eine vollständige Auswahl von
Schuhen und Pantoffeln
für Damen, Mädchen und Kinder.
Desgleichen beste Auswahl von
Schuhen, Stiefeln u. Pantoffeln
für Männer, Knaben und Kinder.
Wir verkaufen diese Waaren für die nächsten 60 Tage billiger als je, um unseren Vorrath zu reduziren.
Gebr. Goldsmith,
304 Lackawanna Ave.

E. N. Shirer,
der
„Lion" Huthändler.
Der zuverlässigste Huthändler in der Stadt, Zufriedenheit garantirt oder das Geld zurück erstattet.
Man beachte das Schild, den „großen Löwen."
213 Lackawanna Avenue.

Conrad Schröder,
Baumeister und Contraktor,
übernimmt Neubauten von Backsteinen und Holz und stellt Reparaturen in kürzester Frist her.

Deutsche Metzgerei
von
Caspar Jenny,
No. 416 Süd Washington Avenue.
Alle Fleischsorten von der besten Qualität und stets frisch; desgleichen die schmackhaftesten Würste jeder Art.
Die besten Schinken und ein ausgezeichnetes Corn Beef und das feinste Pöckelfleisch stets in großer Auswahl.
Bestellungen per Post werden prompt ausgeführt und zu einem Besuche des Geschäftes freundlichst eingeladen.

Chas. D. Neuffer,
528 Lackawanna Avenue 528
Neueste Moden und große Auswahl in
Hüten, Kappen, Garderobe-Artikel
und überhaupt alle in das Geschäft gehörenden Waaren. **Beste deutsche und andere Wolle** in allen Farben,
Wollenwaaren Arbeitskleider, Schirme, etc.

A VOICE from Ohio. Here is a portrait of Mr. Garrison, of Salem, Ohio. He writes: "Was at work on a farm for $20 a month; I now have an agency E. C. Allen & Co's albums and publications and often make $20 a day." (Signed) W. H. GARRISON.

William Kline, Harrisburg, Pa., writes: "I have never known anything to sell like your album. Yesterday I took orders enough to pay me over $25." W. J. Elmore, Bangor, Me., writes: "I take an order for your album at almost every house I visit. My profit is often as much as $20 for a single day's work." Others are doing quite as well; we have not space to give extracts from their letters. Every one who takes hold of this grand business piles up grand profits. **Shall we start YOU in this business,** reader? Write to us and learn all about it for yourself. We are starting many; we will start you if you don't delay until another gets ahead of you in your part of the country. If you take hold you will be able to pick up gold fast. ☞ **Read—** On account of a forced manufacturer's sale **125,000 ten dollar Photograph Albums** are to be sold to the people for $2 each. Bound in Royal Crimson Silk Velvet Plush. Charmingly decorated insides. Handsomest albums in the world. Largest size. Greatest bargains ever known. Agents wanted. Liberal terms. Big money for agents. Any one can become a successful agent. Sells itself on sight—little or no talking necessary. Wherever shown, every one wants to purchase. Agents take thousands of orders with rapidity never before known. Great profits await every worker. Agents are making fortunes. Ladies make as much as men. You, reader, can do as well as any one. Full information and terms **free,** to those who write for same, with particulars and terms for our Family Bibles, Books and Periodicals. After you know all, should you conclude to go no further, why no harm is done.
Address E. C. ALLEN & CO., AUGUSTA, MAINE.

FAVORITE SINGER!
Warranted for Five Years.
LOW ARM ONLY $20

OUR FAVORITE SINGER
Drop Leaf, Fancy Cover, Large Drawers, Nickel Rings, Tucker, Ruffler, Binder, Four Widths of Hemmers
Sent on trial. Delivered in your home free of freight charges. Buy only of Manufacturers. Save Canvassers' Commissions. **Get New Machines.** Address for Circulars and Testimonials.
Co-Operative Sewing Machine Company,
269 S. 11th St., Philadelphia, Pa.

CATARRH
We have a remedy that will CURE CATARRH, BRONCHITIS and ASTHMA. Our faith is so strong that we will send treatment on trial. Send for Treatise and full particulars. Address,
The Hall Chemical Co., 3860 Fairmount Av., Phila., Pa

FITS or Falling Sickness
CAN be CURED.
We will SEND FREE by mail a large TRIAL BOTTLE; also, a treatise on Epilepsy. DON'T SUFFER ANY LONGER! Give Post Office, State and County, and Age plainly.
Address, THE HALL CHEMICAL CO., 3860 Fairmount Avenue, Philadelphia, Pa.

Burdock Blood Bitters

7 Flaschen
heilten mich von Scrofulösen Wunden, nachdem 17 Aerzte erfolglos waren. Rev. Wm. Stout, Wiarton, Ont.